

آفاق الأدب

الإسلامي الملايوسي

ورق سکرا هوال قهامة فما كلهم نایب و مسوئ و لذا فوجي
 علیهم انقران کائین بجند و کراف سواد منکھلن در دنگار
 اپن مباوا امیان دن افیل دجاج اش و مکیت فران غاف مریکت
 شیاد ما و کجودیں الیت پر کلر و ایکن برد و الله اعلم عما
 یوئوٹ فیشر ھمیزک ریب ایکی شناو سکلر ویر کا خراشت
 منه سناکن مریکت اکن بیکت دان لاینث بر موراله طا
 تزلیه ناه اکن پنه هفتانکن مریکت دام سکرهاش مریکت روی
 کفر دان مند سناکن دان سکل عمل بچی جاھن اش مکھرکن
 الیہم اکن مریکیت شکن یقی فری **إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ**
 حکمکو لکن تھراش ایم اجڑ **عَرِيقُونَ** شناو سکلر ویر بچ
 فرج جای سرث بربوہ سکل عمل بچی صالح اد الله بک مریکیت ذیمال
 یقی شیاد غوش دان تیار کورخ دن شیاد رجھت اکنہ ب
 اسی مریکیت سورۃ البر و مکیت ثنا و عشر و زاید
 این سورۃ البر و مح تو رین د مکه بایت د و فوره د واپسی مک
 نرست د ام سیقاو یا صاحب بر غسان مقابی بر وہ البر و
 نسیمی د انگرهاکن الله اکنی دن بنی هار جمده
 دن هاری عرقه یقی ادد الله دنیا سوله کجیکن
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَالسَّمَاءُ دَن
 البر و الیوم الموعود و شاعی و متفهود قتل

الدكتورة

هذا الكتاب

إن هذا الكتاب المعنون (آفاق الأدب الإسلامي الملايوi)، دراسة في سوسيولوجية الأدب، وهي تختزل حالة أهمية وتطور مفهوم (الأدب الإسلامي) والإنتاج الأدبي لما تم التعرض له في هذا الموضوع. ونظراً لعمق مفهوم الأدب الإسلامي في ماليزيا، فإن هذه الدراسة لن تناوش أي عمل إبداعي من الفنون مما يعد جزءاً في قضية الأدب الإسلامي. وإنها التركيز على الفكر المفاهيمي المؤطر للأدب الإسلامي بوصفه مجالاً للمناقشات في ماليزيا.

إن مفهوم (الأدب) و(Sastera) من جانب، ومفهوم (التصور الإسلامي) و(رونية الإسلام للعالم) من جانب آخر سوف توظف في هذا الكتاب توظيفاً تراديئياً تبادلياً. هنا من أجل التعبير عن المميزات والمفاهيم والخصوصيات التي تحملها كل مفردة من تلك المفردات في لغتها الخاصة سواء أكانت ذلك العربية، أم الملايوية أم الإنجليزية.

وهذا الكتاب يقدم صورة شبه شاملة للأدب الملايوi في ماليزيا عن العصور، من حيث الاتجاهات الإسلامية في الأدب وطبيعة الموضوعات التي تستحوذ على الاهتمام وبالطبع، التعرف على معظم الأسماء في عالم الأدب الملايوi، كما أنها تقييد القارئ العربي الذي لم تنسن له الفرصة للاطلاع على نتاجات وأراء الكتاب والأدباء الماليزيين، كي يكون فكرة شاملة عن هذا الأدب من خلال هذه المناقشات.

ISBN 983-2599-47-4



9 7 9 9 8 3 2 1 5 9 9 4 7 9

دار التجديد
للطباعة والنشر والترجمة



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

آفٰن الْأَدَب

الإِسْلَامِيُّ الْلَّاتِيْوِيُّ

الدَّكْتُورَةُ

رَحْمَةُ بْنَتُ أَحْمَدُ الْحَاجُ عَتَّابُ

ISBN 983-2599-47-4



9 799832 599479

دار التجدید

للطباعة والنشر والترجمة



Kaci Trading Sdn. Bhd.

G B6, Jalan Sungai Pusu,
Central Complex, UIAM Gombak,

51300, Kuala Lumpur, Malaysia

Tel: +603 6186 4071

Fax: +603 6186 4059

الطبعة الأولى

١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٣ م

© جميع الحقوق محفوظة للمؤلفة

ISBN 983-2599-47-4

لا يُسَيِّبُ بِإِعْدَادَةِ طَبْعٍ أَوْ تَصْوِيرٍ
أَيُّ جُزءٍ مِّنْ هَذَا الْكِتَابِ، بِأَيِّ
شَكْلٍ مِّنَ الْأَشْكَالِ الْإِلْكْتَرُونِيَّةِ،
أَوَ الْأَلْيَاهُ بِهَا فِي ذَلِكَ التَّصْوِيرِ،
أَوِ النَّسْخِ، أَوِ التَّسْجِيلِ
الصَّوْتِيِّ، أَوِ التَّخْرِيجِينِ
الْإِلْكْتَرُونِيِّ الْأَبْوَافِقَةِ حَطَّيَّةِ
مَلَسْبَقَةِ مِنْ الْمَوْلَفَةِ.

آفاق الأدب

الإسلامي الملايو

الدكتورة
رحمة بنت أحمد الحاج عثمان

دار التجديد للطباعة والنشر والترجمة
كوالالمبور - ماليزيا

	المحتويات	الموضوع
	الصفحة	الإهداء
١٣٧	الكاتب والعهد الإسلامي	١٤٥
١٤٥	اقتراح "المقياس الإسلامي"	١٥٣
١٥٣	الفهرس	١٦٨
١٦٨	المصادر والمراجع	١٦٨
١٦٨	المراجع العربية	١٧١
١٧١	المراجع الإنجليزية	١٧٣
١٧٣	المراجع الملايوية	١٧٨
١٧٨	الرسائل الجامعية	١٧٨
١٧٨	الصحف وال مجالات	٢٣
٢٣	الحركة الملايوية الإسلامية للإصلاح	٣٤
٣٤	التقديد بأدب ملايوi أكثر إسلامية في الخمسينيات والستينيات	٥٧
٥٧	موضوع سسترا إسلام خلال الصحوة الإسلامية في السبعينيات	٥٨
٥٨	التطور السريع الحاصل في ماليزيا ومنطقة آسيا	٥٩
٥٩	الصحوة الإسلامية - حركة الدعوة	٦٥
٦٥	تأسيس GAPENA	٦٨
٦٨	تأسيس المؤسسات التعليمية العليا في ماليزيا	٧٦
٧٦	التطورات في موضوع سسترا إسلام	٩٠
٩٠	الباب الثاني : سسترا إسلام في أعين العلماء الملايوiين	٩١
٩١	المصطلحات	٩٥
٩٥	التعريف	١١٤
١١٤	الجماليات أو Keindahan (الجمال)	١٣٧

